

Bruxelles, 14. prosinca 2020.
(OR. en)

Međuinstitucijski predmet:
2020/0354(NLE)

14036/20
ADD 1

PECHE 442

PRIJEDLOG

Od:	Glavna tajnica Europske komisije, potpisala direktorica Martine DEPREZ
Datum primitka:	14. prosinca 2020.
Za:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, glavni tajnik Vijeća Europske unije
Br. dok. Kom.:	COM(2020) 802 final - ANNEXES
Predmet:	PRILOZI Prijedlogu ODLUKE VIJEĆA o stajalištu koje u ime Europske unije treba zauzeti na sastancima stranaka Sporazuma o mjerama države luke za sprečavanje nezakonitog, neprijavljenog i nereguliranog ribolova, odvrćanje od njega i njegovo zaustavljanje

Za delegacije se u prilogu nalazi dokument COM(2020) 802 final - ANNEXES.

Priloženo: COM(2020) 802 final - ANNEXES



EUROPSKA
KOMISIJA

Bruxelles, 14.12.2020.
COM(2020) 802 final

ANNEXES 1 to 2

PRILOZI

Prijedlogu ODLUKE VIJEĆA

**o stajalištu koje u ime Europske unije treba zauzeti na sastancima stranaka Sporazuma
o mjerama države luke za sprečavanje nezakonitog, neprijavljenog i nereguliranog
ribolova, odvrćanje od njega i njegovo zaustavljanje**

PRILOG I.

Stajalište koje u ime Europske unije treba zauzeti na sastancima stranaka Sporazuma o mjerama države luke za sprečavanje nezakonitog, neprijavljenog i nereguliranog ribolova, odvrćanje od njega i njegovo zaustavljanje

1. NAČELA

U okviru Sporazuma o mjerama države luke za sprečavanje nezakonitog, neprijavljenog i nereguliranog ribolova, odvrćanje od njega i njegovo zaustavljanje Unija, među ostalim, poštuje sljedeća načela:

- (a) osigurava da mjere donesene na temelju Sporazuma budu u skladu sa samim Sporazumom te s međunarodnim pravom, a posebno s međunarodnim obvezama Unije u sklopu Konvencije Ujedinjenih naroda o pravu mora (UNCLOS)¹, Sporazuma UN-a iz 1995. u pogledu očuvanja i upravljanja pograničnim ribljim stokovima i vrlo migratornim ribljim stokovima (UNFSA)² te Sporazuma o promicanju usklađivanja ribarskih plovila na otvorenom moru s međunarodnim mjerama za očuvanje i gospodarenje iz 1993.³;
- (b) djeluje u skladu s ciljevima i načelima kojima Unija teži u okviru zajedničke ribarstvene politike utvrđene Uredbom (EU) 1380/2013 i u skladu s odredbama sustava Unije za sprečavanje nezakonitog, neprijavljenog i nereguliranog ribolova, odvrćanja od njega i njegova zaustavljanja uspostavljenog Uredbom (EZ) br. 1005/2008;
- (c) djeluje u skladu sa zaključcima Vijeća od 19. ožujka 2012. o Komunikaciji Komisije o vanjskoj dimenziji zajedničke ribarstvene politike⁴ i nastoji da se vanjska dimenzija temelji na istim načelima te da se njome promiču isti standardi za upravljanje ribarstvom i za njegovu kontrolu koji se primjenjuju u vodama Unije; promiče ravnopravne uvjete, među ostalim radi podupiranja transparentne trgovine proizvodima ribarstva koja podliježe standardima koji se strogo poštuju i kontroliraju; te promiče inicijative koje se tiču uloge država luka i država zastave u borbi protiv nezakonitog, neprijavljenog i nereguliranog ribolova (ribolov NNN);
- (d) djeluje u skladu sa zaključcima Vijeća o oceanima i morima⁵, zaključcima Vijeća⁶ o Zajedničkoj komunikaciji Visokog predstavnika Unije za vanjske poslove i sigurnosnu politiku i Europske komisije pod naslovom „Međunarodno upravljanje oceanima: plan za budućnost naših oceana”⁷ i promicanje mjera za potporu i poboljšanje učinkovite provedbe Sporazuma o mjerama države luke kao doprinosa održivom upravljanju oceanima u svim njegovim dimenzijama;

¹ SL L 179, 23.6.1998., str. 3.

² SL L 189, 3.7.1998., str. 16.

³ SL L 177, 16.7.1996., str. 26.

⁴ 7087/12 REV 1 ADD 1 COR 1.

⁵ 14249/19 od 19.11.2019.

⁶ 7348/1/17 REV 1 od 24.3.2017.

⁷ JOIN(2016) 49 final od 10.11.2016.

- (e) primjenjuje pristup nulte tolerancije prema ribolovu NNN, osobito uzimajući u obzir da su politički i socioekonomski uvjeti koji su nastali kao posljedica pandemije bolesti COVID-19 mogli stvoriti povoljno okruženje za beskrupulozne aktere da se počnu baviti ribolovom NNN ili da olakšaju trgovinu ulovom dobivenim tim aktivnostima, zbog čega je sve potrebnije poduzeti drastične mjere na temelju ovog Sporazuma.

2. SMJERNICE

Unija nastoji razviti i poduprijeti donošenje sljedećih mjera i smjernica kojima je cilj osigurati opće sudjelovanje u Sporazumu i njegovu učinkovitu provedbu:

- (a) osigurava usklađenost s drugim politikama Unije, osobito u području vanjskih odnosa, zaštite okoliša, trgovine, zapošljavanja, razvoja, istraživanja i inovacija te nastoji ostvariti usklađenosti i sinergije s politikama koje Unija provodi u kontekstu svojih bilateralnih odnosa s trećim zemljama u području ribarstva;
- (b) promiče stajališta u skladu s najboljom praksom regionalnih organizacija za upravljanje ribarstvom (RFMO) i regionalnih tijela za ribarstvo te koordinira rad tih organizacija sa Sporazumom;
- (c) podupire donošenje globalnih programa za razvoj kapaciteta u okviru kojih bi se pružila potpora državama u razvoju u provedbi Sporazuma ili pripremi za nju, po potrebi uz istodobno osiguravanje njihove komplementarnosti s pomoći trećim zemljama koju pruža Unija za suzbijanje ribolova NNN;
- (d) promiče mjere za jačanje suradnje između stranaka Sporazuma i drugih globalnih i regionalnih organizacija, u okviru njihovih mandata, prema potrebi, kao i sa zemljama koje nisu stranke Sporazuma, kad je to poželjno i primjenjivo;
- (e) podupire mjere kojima se promiče ratifikacija Sporazuma u zemljama koje nisu njegove stranke, uključujući informiranjem i izgradnjom kapaciteta na svjetskoj razini kako bi se osiguralo da zemlje, ako postanu stranke, razumiju koristi Sporazuma, ali i zahtjeve povezane s njegovom provedbom;
- (f) podupire mjere za razvoj i promicanje upotrebe alata (tehnologije, sustavi za razmjenu informacija, registri itd.) radi podupiranja i olakšavanja provedbe Sporazuma i osiguravanja njihove kompatibilnosti s alatima razvijenima u Uniji u slične svrhe;
- (g) podupire mjere usmjerene na jačanje transparentnosti, dijaloga i suradnje s relevantnim dionicima, uključujući, ali ne ograničavajući se na, ribare, ribarsku industriju, organizacije civilnog društva, znanstvenike i akademsku zajednicu, u pogledu pitanja povezanih s provedbom Sporazuma te, prema potrebi, mjere usmjerene na poboljšanje uključivanja tih dionika i njihova sudjelovanja u aktivnostima povezanim s provedbom Sporazuma u skladu s uobičajenom praksom donesenom u okviru drugih multilateralnih sporazuma.

PRILOG II.

Godišnje utvrđivanje stajališta Unije koje treba zauzeti na sastancima stranaka Sporazuma o mjerama države luke za sprečavanje nezakonitog, neprijavljenog i nereguliranog ribolova, odvrćanje od njega i njegovo zaustavljanje

Prije svakog sastanka stranaka Sporazuma, kad se to tijelo pozove na donošenje odluka koje proizvode pravne učinke za Uniju, poduzimaju se potrebni koraci kako bi se stajalištem koje treba izraziti u ime Unije uzele u obzir najnovije znanstvene i druge relevantne informacije dostavljene Komisiji, u skladu s načelima i smjernicama utvrđenima u Prilogu I.

U tu svrhu i na temelju tih podataka Komisija Vijeću pravovremeno prije svakog sastanka stranaka Sporazuma dostavlja pisani dokument u kojem se utvrđuju pojedinosti predloženog utvrđivanja stajališta Unije za raspravu i prihvaćanje pojedinosti stajališta koje treba iznijeti u ime Unije.

Ako na sastanku stranaka Sporazuma ili na licu mjesta nije moguće postići dogovor kako bi se stajalištem Unije uzeli u obzir novi elementi, pitanje se upućuje Vijeću ili njegovim pripremnim tijelima.